



ILDNORD



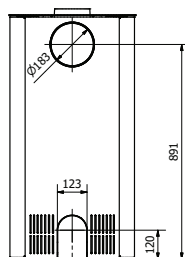
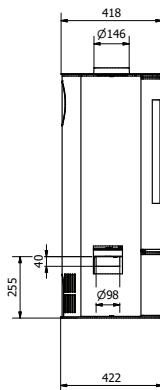
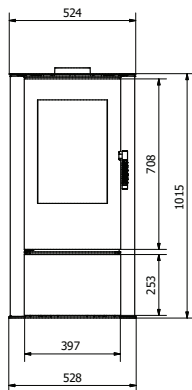
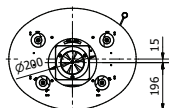
Instrukcja obsługi i montażu



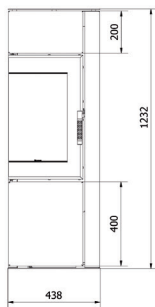
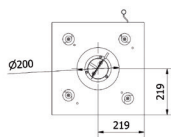
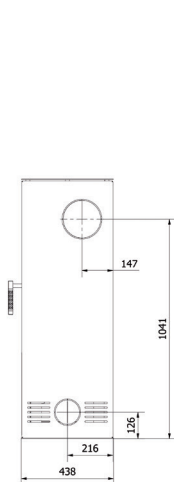
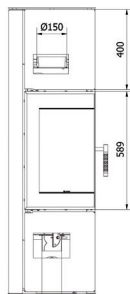
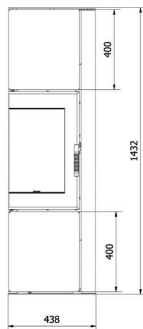
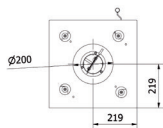
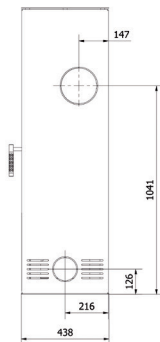
Instrukcja obsługi - ogrzewacze wolnostojące
LOKI, ODYN, ODYN L

LOKI, ODYN, ODYN L

1. WYMIARY / 1. DIMENSIONS / 1. ABMESSUNGEN

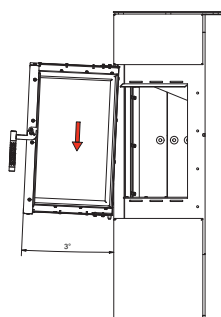
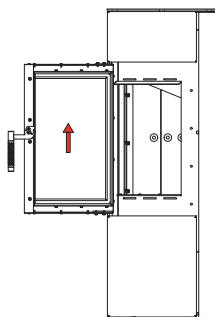
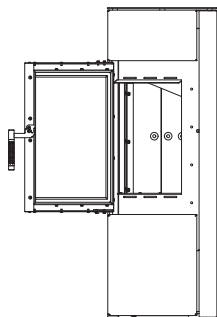
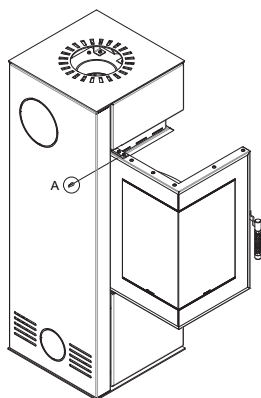
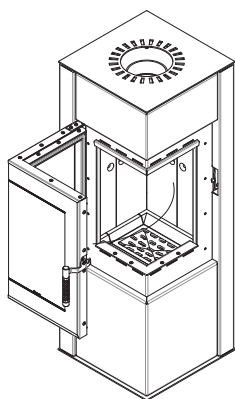


LOKI

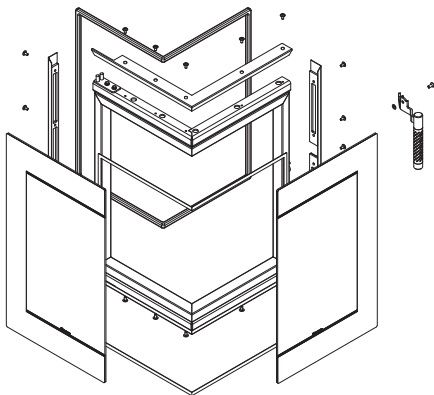
**ODYN****ODYN L**

DEMONTARZ DRZWI ODYŃ / DOOR DISMANTLER ODYŃ / TÜR-DEMONTAGEZANGE ODYŃ

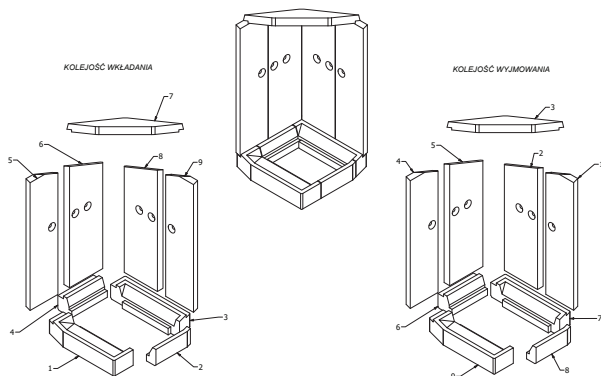
A (1:1)



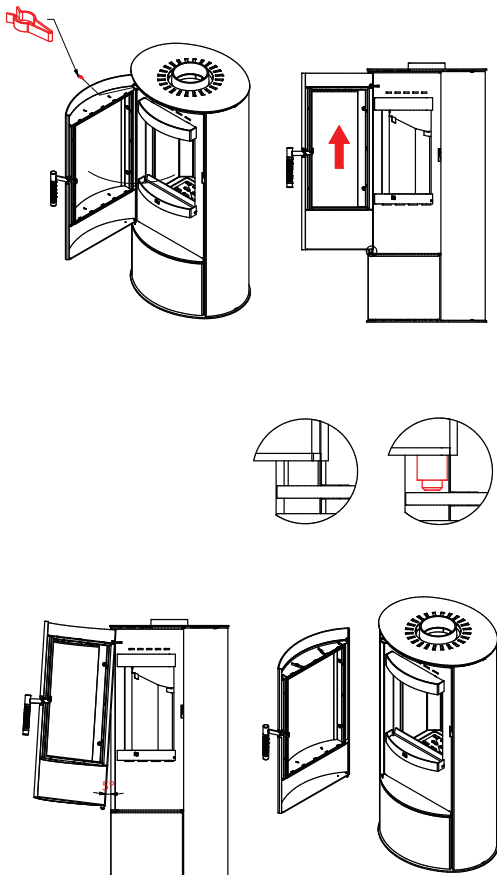
WYMIANA SZYBY ODYN / REPLACING THE WINDSCREEN ODYN / AUSTAUSCH DER WINDSCHUTZSCHEIBE ODYN



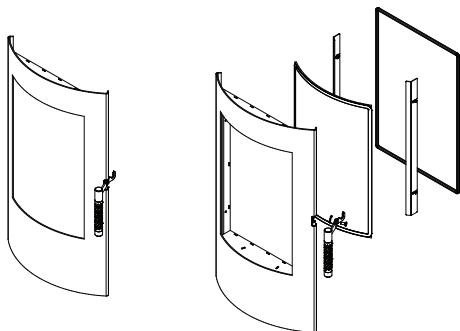
WYMIANA WYŁOŻENIA CERAMICZNEGO ODYN / REPLACEMENT OF CERAMIC TILES IN ODYN / AUSTAUSCH VON KERAMIKFLIESEN IN ODYN



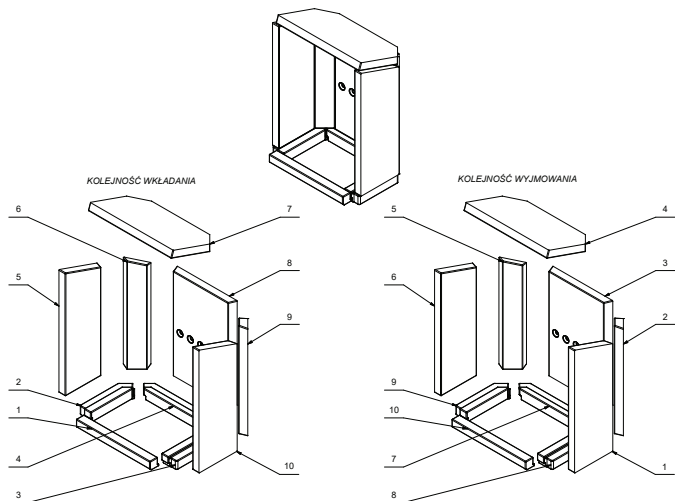
MONTARZ DRZWI LOKI / DOOR FITTING MACHINE / TÜRSCHLOSSER



WYMIANA SZYBY LOKI / REPLACING THE WINDSCREEN LOKI / AUSTAUSCH DER WINDSCHUTZ-SCHIEBE LOKI



WYMIANA WYŁOŻENIA CERAMICZNEGO LOK / REPLACEMENT OF CERAMIC TILES IN LOKI / AU-STAUSCH VON KERAMIKFLIESEN IN LOKI



PL / Uwaga! W pierwszej kolejności należy sprawdzić kompletność dostarczonego urządzenia. Przed pierwszym uruchomieniem bezwzględnie zapoznać się z instrukcją obsługi, montażu oraz prawidłowej eksploatacji urządzenia. Należy zachować niniejszą instrukcję przez cały okres eksploatacji wkładu.

PL / UWAGI OGÓLNE

W niniejszej instrukcji zawarto wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego podłączenia, eksploatacji i konserwacji.

Należy zachować niniejszą instrukcję przez cały okres eksploatacji ogrzewacza oraz bezwzględnie przestrzegać zasad w niej zawartych. Producent zastrzega sobie prawo do nanoszenia poprawek i wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji bez obowiązku informowania o tym kogokolwiek

PRZEZNACZENIE

Ogrzewacze wolnostojące zaliczane są do palenisk z ręcznym załadunkiem paliwa oraz zamykanymi drzwiczkami paleniskowymi. Połączone z budynkiem łącznikiem z rur stalowych i kolan (czopuch), którym odprowadzane są spaliny na zewnątrz budynku. Przeznaczone są do spalania drewna liściastego np: grab, dąb, buk, grab, brzoza, o wilgotności poniżej 20%. Służą jako dodatkowe źródło ciepła w pomieszczeniach w których są zainstalowane.

2. Parametry

DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU			
PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ	
		LOKI	ODYN, OODYN/L
Moc nominalna	kW	5.5	8
Sezonowa efektywność energetyczna η_s	%	70,5	68
Sprawność cieplna	%	80,5	78
Tlenek węgla CO	%	0,072	0,0594
Tlenek węgla CO*	mg/Nm ³	965	745
Emisja pyłków*	mg/Nm ³	21	19
Organiczne związki gazowe OGC *	mg/Nm ³	13	34
Tlenek azotu NOx*	mg/Nm ³	117	97
Strumień masy spalin	g/s	4,0	6,9
Temperatura spalin	°C	293	296
Nominalna dawka opału	kg	1,7	2,2
Interwał dokładania opału	h/min	0.8/45	0.8/45
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEL	110	107
Klasa energetyczna	A+ - G	A	A

3. Bezpieczeństwo

Aby zapobiec ryzyku pożaru, urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z obowiązującymi normami i regulacjami technicznymi i przepisami ppoż, o których mowa w instrukcji. Jego montaż musi być wykonany przez firmę instalatorską lub osobę wykwalifikowaną posiadającą stosowną wiedzę w zakresie ich instalacji. Urządzenie jest zgodne z normą EN 16510-2-1:2023-06 i posiada certyfikat CE.

Zawsze należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, gdzie urządzenie jest instalowane.

Przed przystąpieniem do instalacji ogrzewacza należy wykonać ekspertyzę i odbiór przewodu kominowego pod kątem jego parametrów technicznych oraz stanu technicznego - szczelność, drożność. Jeśli komin wytwarza słaby ciąg należy rozważyć ułożenie nowych przewodów. Ważne jest również, by komin nie wytwarzał nadmiernego ciągu, należy wtedy zainstalować stabilizator ciągu w kominie. Alternatywą są też specjalne zakończenia komina regulujące siłę ciągu. Kontrolę przewodu kominowego należy zlecić mistrzowi kominarskiemu, a ewentualne przeróbki mogą być wykonane przez uprawnioną firmę, tak by zostały spełnione wymagania zawarte w przepisach obowiązujących w danym kraju.

- Instalacja i uruchomienie ogrzewacza powinny być wykonane przez firmę instalacyjną posiadającą

odpowiednie do tego celu uprawnienia i doświadczenie.

- Ogrzewacz powinien być usytuowany jak najbliżej przewodu kominowego. Pomieszczenie, w którym będzie on zainstalowany, musi posiadać sprawny system wentylacji oraz niezbędną ilość powietrza wymaganą do prawidłowego działania ogrzewacza.

- Przed przystąpieniem do użytkowania ogrzewacza należy usunąć z szyby naklejki.

- Parametry techniczne ogrzewacza obowiązują dla paliwa określonego niniejszą instrukcją. (tab. deklarowane wartości)

- Należy bezwzględnie dotrzymywać terminów przeglądów przewodów kominowych (minimum 2 razy w roku).

- W myśl obowiązującego prawa kominiek nie może być jedynym źródłem ciepła, a jedynie uzupełnieniem istniejącej instalacji grzewczej. Powodem tego typu regulacji jest konieczność zapewnienia ogrzewania budynku w przypadku długotrwałej nieobecności mieszkańców. Zawsz

Instalację ogrzewacza należy przeprowadzić zgodnie z postanowieniami obowiązujących w tym zakresie norm, wymogami prawa budowlanego i obowiązującymi w tym zakresie normami pożarowymi. Szczegółowe przepisy dotyczące bezpieczeństwa konstrukcji, bezpieczeństwa pożarowego oraz bezpieczeństwa użytkowania zawierają rozporządzenia oraz przepisy budowlane obowiązujące na terenie danego kraju.

4. MONTAŻ I INSTALACJA

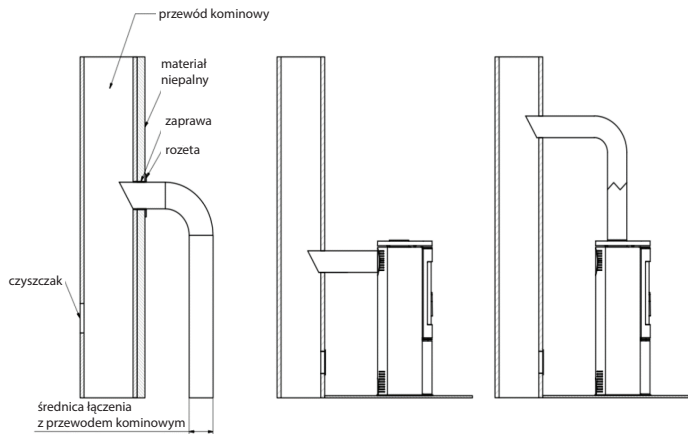
Instalacja ogrzewacza powinna być wykonana przez osobę posiadającą stosowne uprawnienia do wykonywania tego typu prac montażowych. Jest to warunek bezpiecznego użytkowania wkładu kominowego. Instalator powinien potwierdzić w karcie gwarancyjnej prawidłowe wykonanie czynności montażowych poprzez złożenie podpisu i podstemplowanie gwarancji. W przypadku nie dopełnienia tego wymogu Nabywca traci prawo z tytułu roszczeń gwarancyjnych w stosunku do producenta ogrzewacza.

PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

Ogrzewacz jest dostarczony w stanie gotowym do instalacji. Po rozpakowaniu należy sprawdzić kompletność urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Dodatkowo należy sprawdzić działanie:

- mechanizmu regulacji dopływu powietrza do komory spalania,
- mechanizmu prawidłowości działania zamknięcia drzwi przednich (zawiasy, klamka),
- stan szyb i uszczelek,
- trwałość obudowy przewodów spalinowych i dymowych winna posiadać odporność ogniową minimum 60 min. i być odpornym na pożar sadzy;
- instalacji ogrzewacza można dokonać po pozytywnym wyniku przeprowadzonej ekspertyzy kominiarskiej przewodu dymowego,

PRZYKŁAD PODŁĄCZENIE DO KOMINA



PODŁĄCZENIE DO KOMINA

Możliwe jest podłączenie do wspólnego komina.

W przypadku podłączenia do wspólnego komina drzwiczki muszą być zawsze zamknięte. Ciśnienie komina powinno wynosić 12 Pa.

Określenie minimalnego ciągu kominowego dla nominalnej mocy cieplnej:

Wielkość ciągu kominowego winna wynosić:

- minimalny ciąg - 6 ± 1 Pa,
- średni, zalecany ciąg - 12 ± 2 Pa,
- maksymalny ciąg - 15 ± 2 Pa.

Minimalna efektywna wysokość kominów spaliniowych wynosi 4-6 mb.

Długość (czopucha) rur służących do połączenia urządzenia z kominem nie powinna przekraczać 1/4 całkowitej wysokości komina.

Komin musi być szczelny, a jego ścianki gładkie. Przed podłączeniem powinien być oczyszczony z sadzy i wszelkich zanieczyszczeń. Połączenie między kominem a urządzeniem, musi być szczelne i wykonane z niepalnych materiałów, zabezpieczone przed utlenianiem (np. stalowa rura kominowa). Jeśli komin wytwarza słaby ciąg należy rozważyć ułożenie nowych przewodów. Ważne jest również, by komin nie wytwarzał nadmiernego ciągu, należy wtedy zainstalować stabilizator ciągu w kominie. Alternatywą są też specjalne zakończenia komina regulujące siłę ciągu. Kontrolę przewodu kominowego należy zlecić mistrzowi kominiańskiemu, a ewentualne przeróbki mogą być wykonane przez uprawnioną firmę, tak by zostały spełnione wymagania.

WENTYLACJA W POMIESZCZENIU

Ogrzewacz do swojej pracy zużywa powietrze, dlatego wymagane jest zapewnienie odpowiedniej

wentylacji pomieszczenia, w którym zainstalowano urządzenie. Urządzenie należy instalować wyłącznie w pomieszczeniach ze sprawną wentylacją.

Pomieszczenie, w którym instalowany jest kominek powinno mieć kubaturę nie mniejszą niż 30 m³ oraz posiadać dopływ odpowiedniej ilości powietrza do paleniska kominka. Przyjmuje się, iż do spalania 1 kg drewna w kominku z zamkniętą komorą spalania potrzebne jest około 8-10 m³ powietrza. Kratki wlotowe systemu wentylacyjnego w pomieszczeniu powinny być zabezpieczone przed samoczynnym zamykaniem. Należy zachować zasady prawidłowego obiegu i bilansu powietrza w pomieszczeniu gdzie zainstalowany ma być ogrzewacz:

- nie instalować ogrzewacza w pomieszczeniach posiadających wentylacje mechaniczną wyciągową,

REKUPERACJA

- w pomieszczeniach posiadających wentylację mechaniczną zrównoważoną - rekuperację należy bezwzględnie zastosować indywidualne doprowadzenie powietrza do komory spalania. Do podłączenia producent zaleca wykorzystać króciec dołotu powietrza z zewnątrz. Układ ten pozwala dostarczyć powietrze niezbędne do procesu spalania bezpośrednio do komory ogrzewacza.

UWAGA! Za mało tlenu dostarczonego do spalania może skutkować: problemami z rozpaleniem pieca, nadmiernym okopceniem szyb, cofaniem się dymu na pomieszczenie, nieefektywnym spalaniem.

USTAWIENIE PIECA - BEZPIECZNE ODLEGŁOŚCI.

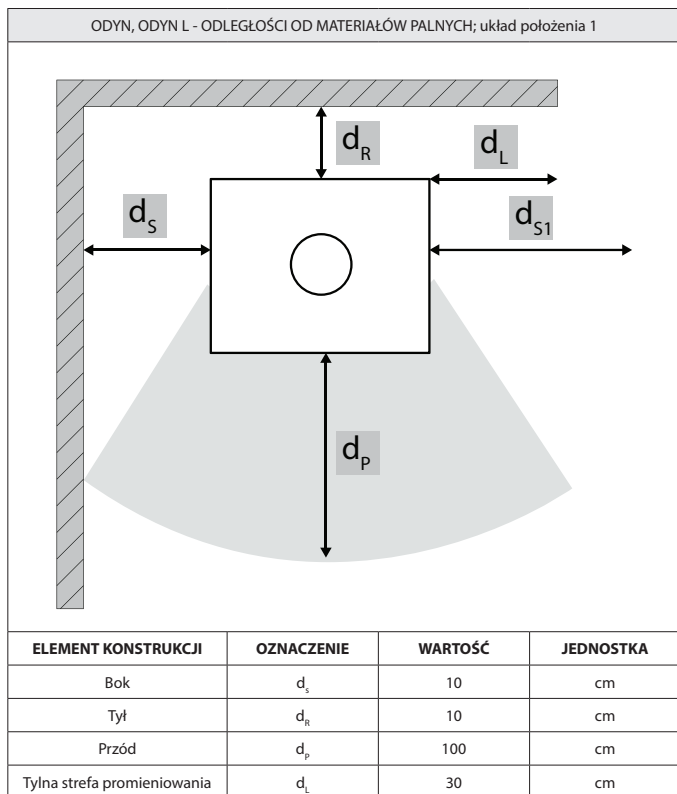
Urządzenie należy montować na stabilnym podłożu o odpowiedniej nośności, zgodnym z lokalnymi przepisami prawa budowlanego.

Podłoga łatwo zapalna przed drzwiczkami ogrzewacza (w obszarze dolnej przedniej strefy promieniowania ogrzewacza) powinna być zabezpieczona pasem materiału niepalnego o szerokości co najmniej 40 cm, (np. płytki ceramiczne, gresowe, kamień, specjalna podstawa szklana lub stalowa).

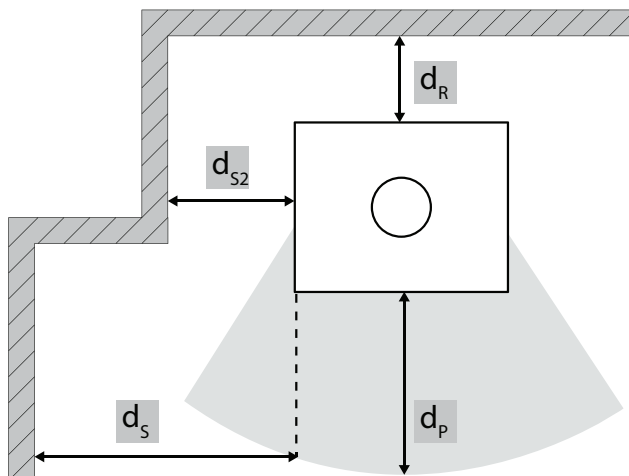
Elementy przyłączeniowe systemu wylotu spalin (rury stalowe) powinny być oddalone od palnych, nieosłoniętych części konstrukcyjnych budynku co najmniej 60 cm, a od osłoniętych co najmniej 20 cm.

BEZPIECZNE ODLEGŁOŚCI - OGRZEWACZ ODYN, ODYN L

Odległość od boków i tyłu pieca, strefy promieniowanie do materiałów palnych przedstawia rys/tabela.

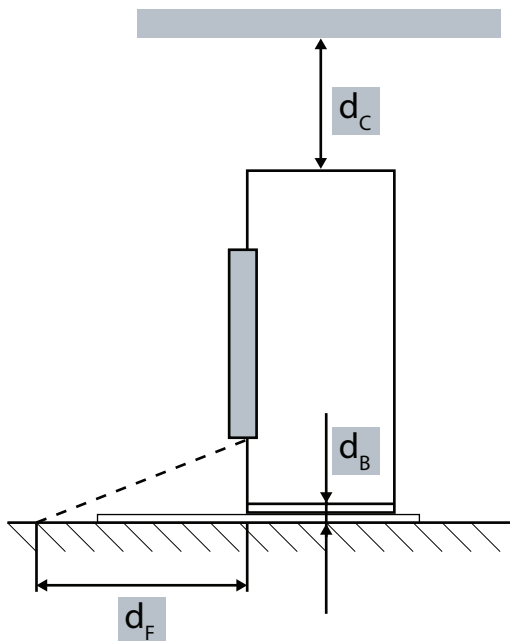


ODYŃ, ODYŃ L - ODLEGŁOŚCI OD MATERIAŁÓW PALNYCH; układ położenia 2



ELEMENT KONSTRUKCJI	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Bok szyba/bez szyby	d_s	100	cm
Bok z szybą	d_{s2}	100	cm
Bok bez szyby	d_{s2}	10	cm
Tył	d_R	10	cm
Przód	d_p	100	cm

ODYN, ODYN L - ODLEGŁOŚCI OD MATERIAŁÓW PALNYCH; ogólny rzut boczny układu położenia



Strop	d_C	10	cm
Podłoga	d_B	10	cm
Dolna przednia strefa promieniowania	d_F	100	cm

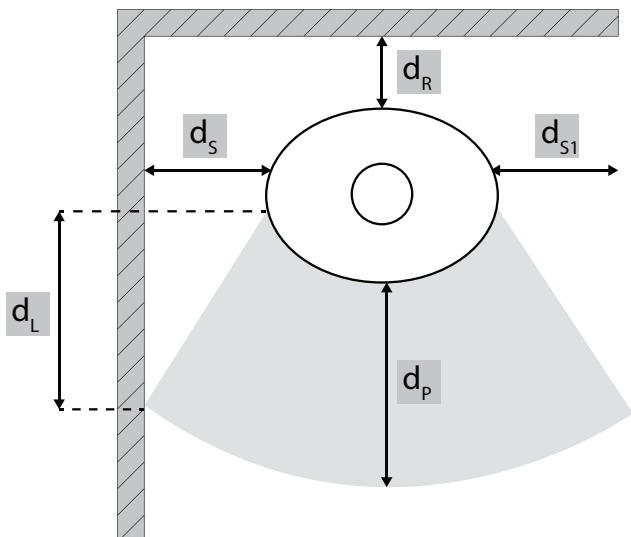
ODYN, ODYN L - URZĄDZENIA OBSŁUGOWE*

Rękawica ochronna

BEZPIECZNE ODLEGŁOŚCI - LOKI

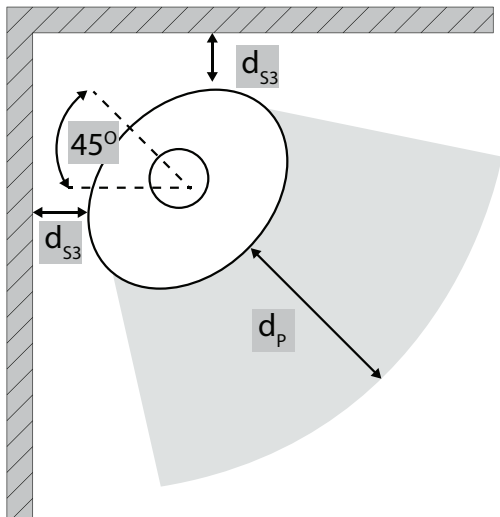
Odległość od boków i tyłu pieca, strefy promieniowanie do materiałów palnych przedstawia rys/tabela.

LOKI odległości od materiałów palnych; układ położenia 1A



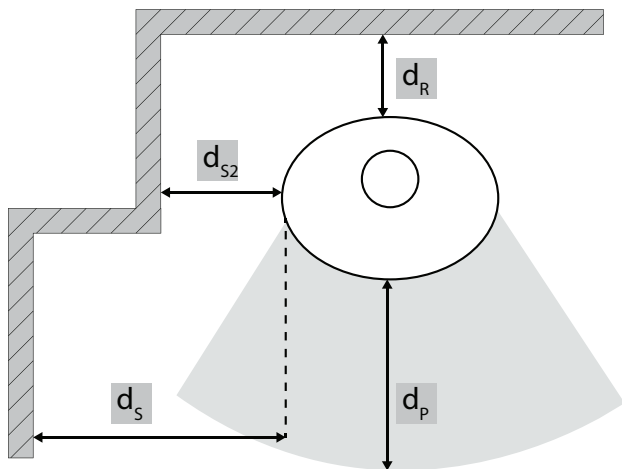
ELEMENT KONSTRUKCJI	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Bok	d_s	80	cm
Tył	d_R	5	cm
Przód	d_p	150	cm
Boczna przednia strefa promieniowania	d_L	150	cm

LOKI odległości od materiałów palnych; układ położenia 1B



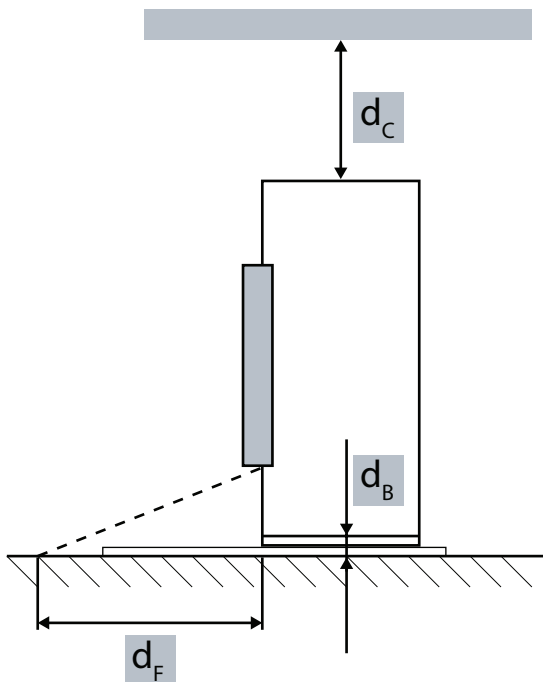
ELEMENT KONSTRUKCJI	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Bok - 45°	d_s	100	cm
Przód	d_{s2}	100	cm

LOKI odległości od materiałów palnych; układ położenia 1C



ELEMENT KONSTRUKCJI	OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA
Bok	d_s	100	cm
Bok - nisza	d_{s2}	100	cm
Tył	d_R	10	cm
Przód	d_p	10	cm

LOKI odległości od materiałów palnych; ogólny rzut boczny układu położenia



Strop	d_C	>75	cm
Podłoga	d_B	0	cm
Dolna przednia strefa promieniowania	d_F	150	cm
LOKI - URZĄDZENIA OBSŁUGOWE*			
Rękawica ochronna			

5. EKSPLOATACJA PIECA

Uwaga! Podczas wszelkich czynności związanych z obsługą i eksploatacją urządzenia należy pamiętać, iż elementy mogą mieć wysoką temperaturę w związku z czym do obsługi powinno się stosować rękawice ochronne.

DOBÓR PALIWA

Paliwo zalecane

- producent zaleca stosować polana drzew liściastych typu: buk, grab, dąb, olcha, brzoza, jesion, itp. o wymiarach polan lub szczap: długości odpowiadającej szerokości podstawy komory spalania ogrzewacza oraz rusztu i obwodzie 20 - 30 cm,
- wilgotność drewna używanego do opalania urządzenia nie powinna przekraczać 20% co odpowiada drewnu sezonowanemu 2 lata po wyrębie, przechowywanemu pod zadaszeniem,

Paliwo niezalecane

Należy unikać do opalania urządzenia polan lub szczap o wilgotności powyżej 20%, gdyż może to spowodować nie osiągnięcie deklarowanych parametrów technicznych - obniżona moc cieplna. Nie zaleca się stosować do opalania urządzenia polan drzew iglastych oraz drzew zażywczych które powodują intensywne zakopcenie urządzenia oraz konieczność częstszego czyszczenia urządzenia i przewodu kominowego. Niewłaściwe paliwo ma również wpływ na stopień zabrudzenia szyb.

Paliwo zabronione

W ogrzewaczach nie mogą być spalane minerały jakie jak: węgiel, produkty węglowodórne, drewno tropikalne (mahoni), produkty chemiczne lub substancje płynne, takie jak (olej, alkohol, benzyna, naftalina), płyty laminowane, impregnowanych lub sprasowane kawałki drewna związanych klejem czy śmieci.

PIERWSZE URUCHOMIENIE OGRZEWACZA

Przed pierwszym rozpaleniem należy usunąć wszystkie naklejki lub części wyposażenia, znajdujące się w palenisku. Podczas pierwszych paleń piec wydziela zapach, spowodowany wypaleniem/utwardzaniem się farby.

Zapach ten po krótkim czasie zniknie. Podczas wydzielania się zapachu należy wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się ogrzewacz.

NORMALNE PALENIE I WYGASZANIE OGRZEWACZA

PALENIE I ROZPALANIE

ZAŁADUNEK

Informacja o załadunku - nominalna dawka opału oraz interwał/ częstotliwość dokładania opału (patrz tabela z deklarowanymi właściwościami produktu).

Należy pamiętać, że maksymalny załadunek dla urządzenia nie powinien przekraczać wartości wskazanych w tabeli.

Polana powinny być długości zbliżonej do szerokości rusztu. Powinny być układane poziomo na ruszcie. Nie powinno się stosować zbyt długich polan i układać ich pionowo, ponieważ mogą zakłócać przepływ powietrza a ich przewrócenie może spowodować uszkodzenie elementów pieca np. szyby.

ROZPALANIE OGRZEWACZA

Jedynym prawidłowym i zalecanym sposobem rozpalania jest rozpalanie od góry.

INSTRUKCJA KROK PO KROKU

PRZYGOTOWANIE OPAŁU I ROZPALKI

- Kilka większych polan drewna (rozłupanych; max. wilgotność do 20%; śr. ok 10-13 cm)
- Garść drobnych szczap na rozpałkę (śr. ok 2-5 cm; max. wilgotność do 20%),
- Dowolna podpałka stała
- Zapalki/zapalarka

PRZYGOTOWANIE PALENISKA

- Otwieramy wszystkie dopowietrzenia/przepustnice ogrzewacza.
- Układamy większe polana na dnie paleniska w sposób naprzemienny
- Na szczycie grubych polan układamy warstwę drobnych szczap na rozpałkę (nie więcej niż 3 warstwy). Szczapy układamy pozostawiając pomiędzy nimi odstępy, aby zapewnić swobodny przepływ powietrza
- Na górnej warstwie szczep układamy podpałkę

ROZPALANIE

Podpalamy rozpałkę i zamykamy drzwi od kominka. W zależności od długości przewodu kominowego i jego ciągu rozpalanie może trwać od kilku do kilkunastu minut. W przypadku niewystarczającego ciągu w kominie należy w początkowej fazie rozpalania rozszczelnić drzwi kominkowe poprzez ich uchylenie. Dobrym pomysłem jest również uchylenie okna w pomieszczeniu, w którym kominiek jest zainstalowany w celu doprowadzenia do niego większej ilości powietrza (tylko w przypadku urządzeń nie posiadających wbudowanego dolotu powietrza z zewnątrz)

Aby zapobiec wydobywaniu się spalin podczas pracy ogrzewacza, drzwiczki powinny być cały czas zamknięte, z wyjątkiem okresu rozpalania, napełniania paliwem i odpopielania. Podczas rozpalania powinno się zapewnić możliwie maksymalny dopływ powietrza. Należy otworzyć całkowicie regulację dopływu powietrza pierwotnego. Dopuszcza się delikatne uchylenie drzwiczek do momentu rozpalenia się ognia. Podczas rozpalania ognia przy otwartych drzwiczkach nie wolno odchodzić od urządzenia i pozostawiać bez nadzoru. Nie wolno używać płynów łatwopalnych, tłuszczu lub innych nie stosownych preparatów ułatwiających rozpalanie. Po rozpaleniu, przy normalnej pracy pieca, parametry spalania można regulować za pomocą regulacji dopływu powietrza pierwotnego znajdującego się poniżej drzwi.

Przy całkowicie otwartej regulacji powietrza pierwotnego do komory spalania pod palenisko dostarczana jest największa ilość powietrza, dzięki czemu następuje intensywne spalanie paliwa. Nominalne parametry koza uzyskuje się przy regulatorze powietrza pierwotnego otwartego do połowy 50 %.

EKSPLOATACJA/ DOKŁADANIE OPAŁU

Przed dołożeniem kolejnej porcji drewna należy odczekać, aż płomień opadną, nie należy dokładać drewna na zbyt duży żar. Drzwiczki należy każdorazowo zamykać.

WYGASZANIE

Wygaszanie następuje poprzez zamknięcie dopływu powietrza pierwotnego, w takim wypadku należy poczekać na samoistne wypalenie się paliwa.

W przypadku konieczności szybkiego/ awaryjnego wygaszenia płomienia, komorę paleniska należy zasypać suchym piaskiem lub popiołem. Można również użyć dedykowanej gaśnicy kominkowej. Nie dopuszczalne jest gaszenie ognia przez polewanie wodą grozi to uszkodzeniem elementów ogrzewacza.

CZYSZCZENIE KOMORY SPALANIA W CZASIE EKSPLOATACJI

Należy kontrolować poziom wypełnienia komory popiołem, gdyż w przypadku jego nadmiernego poziomu hamuje proces dopływu powietrza do spalania.

W celu opróżnienia popiołu, należy otworzyć powoli drzwi przednie wkładu i opróżnić go z popiołu za

pomocą metalowej szufelki lub odkurzacza kominkowego, pamiętając jednocześnie o przestrzeganiu przepisów ppoż. Wkład musi być wygaszony, wystudzony a popiół zimny bez widocznych tłących się elementów niedopalonego drewna.

6. KONSERWACJA

Uwaga! Wszelkie czynności konserwacyjne można wykonywać tylko, gdy urządzenie jest w stanie wystudzonym.

KONSERWACJA OGRZEWACZA

Czynności konserwacyjne pieca i przewodów dymowych polegają na dopilnowaniu poniższych wytycznych. Do okresowych lub wyznaczonych terminami czynności konserwacyjnych pieca należy: usuwanie popiołu, czyszczenie szyby przedniej, czyszczenie komory spalania, czyszczenie przewodu kominowego.

KONSERWACJA PRZEWODU KOMINOWEGO

Podstawą poprawnego i bezpiecznego działania pieca jest właściwie czyszczony komin. Użytkownik zobowiązany jest do czyszczenia kominu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Częstotliwość czyszczenia i konserwacji jest zależna od jego izolacji oraz od rodzaju używanego drewna. Stosowanie drewna niesezonowanego o wilgotności większej niż 20% lub drewna drzew iglastych spowoduje ryzyko wystąpienia pożaru sadzy w kominie w związku z osadzaniem się grubej warstwy łatwopalnego kreozeptu, który należy regularnie usuwać. Nieusunięta warstwa kreozeptu wewnątrz wkładu kominowego niszczy uszczelnienie, jak również przyczynia się do powstania korozji. W związku z tym istnieje konieczność okresowej kontroli i konserwacji pieca oraz elementów z nim współpracujących minimum 2 razy w roku.

CZYSZCZENIE PALENISKA

Elementy stalowe pieca czyścimy tylko na sucho. Piec nie może być narażony na wilgoć. Przed i po każdym sezonie grzewczym należy dokładnie wyczyścić i skontrolować palenisko, pozostawienie popiołu w szufladzie popielnika na dłuższy okres spowoduje korozję chemiczną popielnika. W czasie eksploatacji okresowo należy przeprowadzać czyszczenie komory spalania wkładu (częstotliwość tej czynności zależy od gatunku i wilgotności stosowanego drewna). Do czyszczenia elementów paleniska stosować pogrzebacz, zgarniacze, szczotkę, odkurzacze kominkowe, separatory popiołu.

CZYSZCZENIE SZYBY

Szyba nagrzewa się do wysokich temperatur, dlatego jej czyszczenie powinno odbywać się, gdy palenisko jest wystudzone. Do czyszczenia należy używać tylko atestowanych środków do tego celu przeznaczonych np: płyn/pianka do mycia szyb (nie należy czyścić nim elementów pieca). Nie należy używać środków ściernych, może to spowodować jej porysowanie.

Płynu/pianki do mycia szyb nie należy nanosić bezpośrednio na szybę tylko na papier lub ściereczkę. Ściekający płyn może spowodować korozję elementów stalowych pieca, utratę właściwości amortyzacyjnych oraz szczelnych zastosowanego uszczelnienia.

DRZWI/ USZCZELKI

Powierzchnie cierne zawiasów drzwiczek i mechanizmu zamykającego należy okazyjnie przesmarować smarem grafitowym. Przed każdym sezonem grzewczym należy dokonać przeglądu i czyszczenia całego pieca. Należy zwrócić szczególną uwagę na stan uszczelki, wymienić je w razie konieczności. Odpowiadają bowiem za szczelność urządzenia. Zużyte uszczelnienie pieca spowoduje że do wkładu będzie docierać nadmiarowo powietrze co spowoduje że kontrola nad procesem spalania będzie niemożliwa/utrudniona.

USUWANIE POPIOŁU

Popioł należy usuwać przed każdym uruchomieniem pieca. Czynności tej dokonujemy przez opróżnienie pojemnika na popioł znajdującego się poniżej rusztu. Regularne opróżnianie paleniska z popiołu zapobiega wysypywaniu się popiołu na zewnątrz. Popioł należy usuwać z zimnego pieca. Jeżeli piec nie jest używany regularnie popioł należy usunąć po zakończonym paleniu i wystudzeniu pieca.

ANOMALIE MOGĄCE WYSTĄPIĆ W TRAKCIE EKSPLOATACJI URZĄDZENIA.

W czasie eksploatacji urządzenia mogą wystąpić pewne anomalie wskazujące na nieprawidłowości w działaniu. Może być to spowodowane niewłaściwym zainstalowaniem urządzenia bez zachowania obowiązujących przepisów budowlanych, bądź postanowień niniejszej instrukcji lub z przyczyn niezależnych, np. środowiska naturalnego.

Poniżej przedstawiono najczęściej występujące przyczyny nieprawidłowej pracy urządzenia wraz ze sposobem ich rozwiązania.

• Cofanie dymu przy otwartych drzwiach:

- zbyt gwałtowne otwieranie drzwiczek (otwierając drzwiczki powoli); przymknąć przepustnicę pierwotnego powietrza,
- jeśli został zamontowany szyber jako regulator ciągu kominowego, otworzyć szyber przy każdorazowym otwarciu drzwi,
- niedostateczny dopływ powietrza do pomieszczenia, w którym zainstalowane jest urządzenie (zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu lub doprowadzić powietrze do komory spalania),
- warunki atmosferyczne: niskie ciśnienie, mgły i opady, gwałtowne zmiany temperatury,
- niedostateczny ciąg kominowy (dokonać kontroli kominarskiej przewodu kominowego).

• Zjawisko niedostatecznego grzania lub wygasania:

- mała ilość opału w palenisku (załadować palenisko zgodnie z instrukcją);
- zbyt duża wilgotność drewna użyta do spalania (używać drewna o wilgotności do 20%) duża część pozyskanej energii utracona w procesie odparowania wody;
- zbyt mały ciąg kominowy (dokonać kontroli kominarskiej przewodu kominowego).

• Zjawisko niedostatecznego grzania pomimo dobrego spalania w komorze:

- niskokaloryczne „miękkie” drewno (używać drewna zgodnie z zalecanym w instrukcji);
- zbyt duża wilgotność drewna użyta do spalania (używać drewna o wilgotności do 20%);
- zbyt rozdrobnione drewno, zbyt grube polana drewna

• Nadmierne brudzenie się szyby:

- mało intensywne spalanie - palenie przy bardzo małym płomieniu (jako paliwa używać wyłącznie suchego drewna);
- używanie iglastego żywicznego drewna jako opału (jako opału używać suchego liściastego drewna przewidzianego w instrukcji eksploatacji wkładu).

• Prawidłowe funkcjonowanie może być zakłócone warunkami atmosferycznymi

(wilgotność powietrza, mgła, wiatr, ciśnienie atmosferyczne), a niekiedy poprzez blisko zlokalizowane wysokie obiekty. W przypadku powtarzających się problemów należy zwrócić się o ekspertyzę do firmy kominarskiej o potwierdzenie przyczyny takiego stanu oraz o wskazanie najlepszego rozwiązania problemu.

SADZA

W przypadkach powolnego spalania powstają w nadmiarze organiczne produkty spalania (sadza i para wodna), tworzące w przewodzie dymowym kreozot, który może ulegać zapaleniu. W takim przypadku w przewodzie kominowym powstaje gwałtowne spalanie (duży płomień i wysoka temperatura)

- określane jako pożar komina/sadzy. W przypadku takiego zjawiska należy:

- zamknąć dolot powietrza;
- sprawdzić prawidłowość zamknięcia drzwi;

- powiadomić najbliższą jednostkę Straży Pożarnej.

7. SERWIS I CZĘŚCI ZAMIENNE

SERWIS

Wszelkie naprawy należy powierzać instalatorowi z uprawnieniami oraz stosować części zamienne producenta wkładu. Niedopuszczalne są jakiegokolwiek zmiany konstrukcji, zasad instalacji oraz użytkowania, bez pisemnej zgody producenta.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Firma zapewnia dostawę części zamiennych w całym okresie eksploatacji urządzenia. W tym celu należy skontaktować się z działem handlowym lub najbliższym punktem sprzedaży. Przy zamawianiu części zamiennych należy podać dane z tabliczki znamionowej znajdującej się z tyłu karty gwarancyjnej, którą należy zachować nawet po wygaśnięciu gwarancji. Posiadając te dane sprzedawca będzie mógł w krótkim czasie dostarczyć wszystkie części zamienne.

Rysunki dostępne na stronach 3 - 8.

8. RECYKLING/ UTYLIZACJA

Sposób utylizacji opakowania i produktu wycofanego z użytku.

Materiały opakowania pieca nie są toksyczne i szkodliwe, ich recyklingiem powinien zająć się nabywca urządzenia.

Zaleca się następujący sposób utylizacji opakowania i produktu uszkodzonego lub wycofanego z użytku:

Opakowanie:

- elementy z drewna (paleta jednorazowa) włożyć do kontenera z segregowanym odpadem.
- opakowanie z tworzywa sztucznego: folia, taśma włożyć do kontenera z segregowanym odpadem.
- śruby i uchwyty stalowe oddać do punktu skupu surowców wtórnych,
- torebkę z separatorem wilgoci (dotyczy wysyłek eksportowych realizowanych drogą morską) odłożyć do odpadu segregowanego).

Produkt wycofany z użytku, niesprawny, uszkodzony:

- szybę/ceramikę szklaną zdemontować i odłożyć do kontenera z odpadem segregowanym.
- okładziny wewnętrzne ceramiczne, deflektor ceramiczny odłożyć do kontenera odpadami komunalnymi/ budowlanymi,
- metalowy korpus urządzenia wraz z jego elementami ze stali np., przesłona wylotu spalin - oddać w punkcie skupu metali/surowców wtórnych,
- żeliwny wylot spalin, żeliwna zaślepka wylotu spalin - oddać w punkcie skupu metali/surowców wtórnych.

9. GWARANCAJA

Nazwa i adres gwaranta:

LAB57 Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością
ul. Szlachecka 18
26-600 Radom
tel: +48486851560
e mail: info@lab57.com.pl

Warunki gwarancji

Czas trwania ochrony gwarancyjnej: **2 lata**

Zastosowanie ogrzewacza, sposób podłączenia do komina oraz warunki eksploatacji muszą być zgodne z niniejszą instrukcją obsługi. Zabrania się przerabiania lub wprowadzania jakichkolwiek zmian w konstrukcji urządzenia. Nabywca zobowiązany jest do zapoznania się z instrukcją obsługi, niniejszymi warunkami gwarancji, co winien potwierdzić wpisem w karcie gwarancyjnej w momencie zakupu urządzenia.

W przypadku złożenia reklamacji Użytkownik zobowiązany jest do przedłożenia karty gwarancyjnej oraz dowodu zakupu. Złożenie wymienionej dokumentacji jest konieczne do rozpatrzenia wszelkich roszczeń.

eklamacje należy zgłaszać:

- w miejscu zakupu urządzenia
- telefonicznie pod nr: **tel: +48 48 685 15 60**
- na adres e mail: **info@lab57.com.pl**

Rozpatrzenie reklamacji zostanie dokonane w okresie do 45 dni od daty pisemnego jej złożenia. Gwarancja ulega przedłużeniu o okres od dnia zgłoszenia reklamacji, do dnia zawiadomienia nabywcy o wykonaniu naprawy. Czas ten będzie potwierdzony w karcie gwarancyjnej.

Realizacja praw klienta następuje przez:

- naprawę lub bezpłatną wymianę części uznanych przez producenta za wadliwe,
- usunięcie wad tkwiących w urządzeniu,
- pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (konserwacja, czyszczenie), do których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie,

Gwarancją objęte są:

- stalowy korpus ogrzewacza,
- ruchome elementy mechanizmów sterowania dolotem powietrza, kłamka, drzwi.
- formatki ceramiczne - wyłożenie komory spalania ogrzewacza jeśli ich stan nie pozwala na bezpieczną eksploatację np: występują ubytki. Uwaga! (zabrudzenia sadzą, przebarwienia, delikatne pęknięcia, wykruszenia i pajęczki nie są podstawą do wymiany elementów, ponieważ jest to naturalny materiał ulegający stopniowemu zużyciu).

Gwarancją nie są objęte:

- szyba żaroodporna (odporna na działanie temperatury do 650°C) gwarancja nie obejmuje przebarwień (po środkach chemicznych), uszkodzeń mechanicznych takich jak stłuczenia, rysy, oraz termicznych - przegrzanie/ efekt mlecznej szyby,
- uszczelnienie ogrzewacza,
- wszystkie usterki wynikłe z tytułu nie przestrzegania postanowień instrukcji obsługi, a w szczególności dotyczące stosowanego niedozwolonego paliwa i podpałek,
- usterki powstałe podczas transportu od dystrybutora do nabywcy,
- usterki powstałe podczas instalacji, zabudowy i uruchomienia ogrzewacza.
- uszkodzenia wynikłe z przeciążeń cieplnych (związanych z niezgodnym z postanowieniami instrukcji obsługi eksploatacją),
- wszelkie uszkodzenia powstałe w skutek niewłaściwej obsługi, przeróbek, niewłaściwego magazynowania, nieumiejętnej konserwacji, niezgodne z warunkami określonymi w instrukcji obsługi i eksploatacji oraz wskutek innych przyczyn, niezawinionych przez producenta, powoduje utratę gwarancji, jeżeli uszkodzenia te przyczyniły się do zmian jakościowych ogrzewacza.
- reklamacje związane z nieprawidłowo dobranym produktem (zainstalowanie urządzenia o zbyt małej lub dużej mocy w stosunku do zapotrzebowania na ciepło),

- uszkodzenia wynikłe z przeciążeń ciepłych pieca.

Niniejsza karta gwarancyjna stanowi podstawę dla nabywcy do bezpłatnego wykonania napraw gwarancyjnych. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Karta gwarancyjna bez daty, pieczęci, podpisów sprzedawcy i instalatora, jak również z poprawkami dokonanyymi przez osoby nieupoważnione traci ważność. Duplikaty karty gwarancji nie są wydawane.

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową Kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na wspomniane środki ochrony prawnej.

10. Zwroty

Zwroty należy kierować wyłącznie na adres:

LAB57

ul. Juranda 20

26-617 Radom, Polska

tel: +48 48 685 15 60

e mail: info@lab57.com.pl

SPRZEDAJĄCY

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy;
Adres:	
Tel/fax:	
Data sprzedaży:	

NABYWCA WKŁADU

Wkład kominkowy powinien być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i regulami, z postanowieniami instrukcji obsługi przez instalatora posiadającego stosowne uprawnienia. Oświadczam, iż po zapoznaniu się z instrukcją obsługi i warunkami gwarancji, w przypadku niezastosowania się do postanowień w nich zawartych producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji.	Data i czytelny podpis nabywcy;
---	---------------------------------

INSTALATOR WKŁADU

Nazwa firmy instalatora/pieczęć:	
Adres instalatora/pieczęć:	
Tel/fax:	
Data uruchomienia/oddania do użytku:	

Potwierdzam, iż zainstalowany przez moją firmę wkład kominkowy, spełnia wymogi instrukcji obsługi, zainstalowany jest zgodnie z obowiązującymi normami przedmiotowymi, przepisami prawa budowlanego, przepisami ppoż. Zainstalowany wkład jest gotowy do bezpiecznego użytkowania.	Pieczęć i podpis instalatora;
--	--------------------------------------

REJESTR PRZEGLĄDÓW PRZEWODU DYMOWEGO

Przeгляд przy instalacji wkładu	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza



ILDNORD

Northern fire

LAB57

Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością

NIP: 7963028728

REGON: 528945370

ul. Szlachecka 18

26-600 Radom

tel: +48 48 685 15 60

e mail: info@lab57.com.pl

www.ildnord.com